

SCHONBEK

1870

**INSTALLATION SYMBOLS
MANUAL**

Schonbek

MANUAL INDEX

-  ENGLISH pg 3 - 12
-  CHINESE (漢語) pg 13 - 22
-  FRENCH (FRANÇAIS) pg 23 - 32
-  GERMAN (DEUTSCH) pg 33 - 42
-  ITALIAN (ITALIANO) pg 43 - 52
-  RUSSIAN (RUSSKIY YAZYK) pg 53 - 62
-  SPANISH (ESPAÑOL) pg 63 - 72

DEAR CUSTOMER

Thank you for purchasing your new Schonbek® product. To ensure your product will last for generations to come, please read all instructions on proper assembly, installation, maintenance, and care and retain these documents for future reference.

PROPER USE

The luminaires may only be fitted in dry interior spaces and only in a vertical position relative to ceilings. Improper use invalidates the guarantee.

CLEANING / CARE

Prior to mounting, ensure that all cables are disconnected from the mains. Mounting the luminaires may only be carried out by qualified electricians.



This product must not be subjected to any chemical cleaning agents or hydrochloric gas.



As a rule, use only soft and slightly moistened cloths/chamois leather



Avoid using any kind of cleaning agents

LIABILITY

In case of damage, Schonbek is only liable for damage to the product itself. Any liability with regard to implicitly assumed characteristics and obligations, in particular with regard to the general usability and suitability for a certain purpose, is explicitly ruled out. The amount of any claim is restricted to the value of the product as paid by the customer. Any other claims, in particular compensation for lost profit, consequential damage, etc., are ruled out, except for cases of gross negligence. The burden of proof lies with the customer. Within the framework of product liability, Schonbek is only liable for personal injury suffered and material damage incurred by a consumer. Any modifications to the delivered object, non-compliance with the assembly instructions, particularly the safety instructions, non-observance of the product information, the use of non-original parts or parts not recommended by Schonbek, or the use for any non-intended purposes will release Schonbek from all liability. In the event of resale or transfer, the customer undertakes that he or she will pass on the liability restriction to subsequent customers. Subject to technical modifications. No liability for typographical errors.



Schonbek/Swarovski takes no responsibility for improper installation, unauthorized electrical connection, tampering, unauthorized modifications and alterations.



Install only in dry interior spaces



Luminaire that falls within Protection Class I with earth conductor connection

12 V	90-277 V	110-120 V	110-130 V	120-277 V	220-230 V	220-240 V	230 V
------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

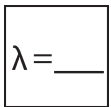
Operating voltage

MAX _____ W	_____ MAX	_____ W
-------------	-----------	---------

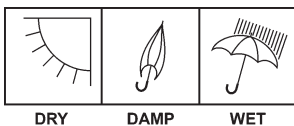
Bulb rating: max. _____ W

_____ mA MAX

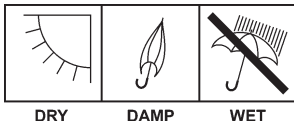
Maximum milliamps



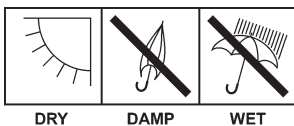
Power factor



This product can be placed in all weather environments.



This product cannot be exposed to wet environments, only dry or damp environments



This product can only be placed in dry environments.



If external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent.



If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.



The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.



Luminaires for use with high pressure sodium lamps that require an external ignitor (to the lamp).



F denotes that the luminaire is suitable for mounting on normal flammable surfaces.



Complies with the German standards body, DIN VDE 0710-14. Electronic transformer can be placed on wood surfaces in accordance with: DIN VDE 0710-14



The protection class against electric shock is based on the application of the protective extra-low voltage (SELV)



Main power parts are protected from exposed metal parts with an additional protective insulation. The connection of the ground conductor is not allowed



VDE certification – in conformity with European safety standards.



In conformity with Chinese regulations to show a product complies with safety and quality requirements.



Complies with European directives on safety and EMC.



EMC-certification mark of VDE for electro-magnetic compatibility.



GOST-R: In compliance with the safety regulations of the Russian Federation.



STB: In compliance with the safety regulations of Belarus.



UkrSEPRO: In compliance with the safety regulations for the Ukraine.



EAC: In compliance with the safety regulations of the Customs Union (Russia, Belarus, Kazakhstan and Armenia).



UL Listed. US and Canada.



UL listed. Canada only.



UL classified listing. Canada only.



UL listed. US only.



UL classified listing. US only.



UL classified lighting. US and Canada.



This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read instructions carefully before installing.



Suitable for fitting to ceiling.



Only suitable for wall mounting.



Do not touch the lamp with bare fingers.



The fixing must be suited to the condition of the substrate on which unit is to be mounted.



Prior to mounting and cleaning, ensure that all cables are disconnected from the mains. Mounting the luminaire may only be carried out by qualified electricians.



Damaged cables may only be replaced by specialists.



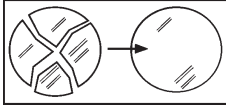
Not household waste. Dispose of product in compliance with local regulations.



“Self shielded” halogen bulb (excl.) and/or open luminaire.



HID discharge lamp (excl.).



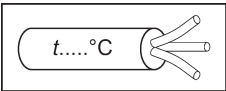
Replace broken or damaged glass.



Ingress Protection Rating. Classifies the degree of protection against both solids and liquids in electrical enclosures.



Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.



Use heat resistant supply cables, interconnecting cables or external wiring.



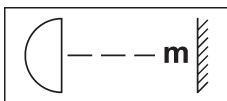
Do not remove tape.

$t_a \dots ^\circ\text{C}$

Maximum rated ambient temperature.



Lamp emits UV radiation during operation.



Minimum distance to keep from the lighted object (meters).

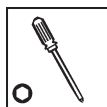


DANGER – Electric shock risk.



Product is free of lead.

TOOLS REQUIRED



Screwdriver



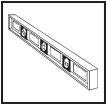
Gloves (supplied)



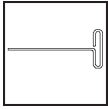
Cable cutters



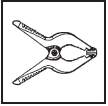
Measuring tape



Level



Allen wrench (supplied)



Clamp



Hand tighten

尊敬的顾客

感謝閣下購買 Schonbek® 產品。為了確保本產品有長久的使用壽命，請您遵照關於正確裝配、安裝、維護及保養產品的說明。請您妥善保管產品說明書以備日後查閱。.

使用规定

灯体只能垂直地安装在干燥室内的天花板中。使用不当会丧失质量保证。

清洁与保养



在安裝和清潔之前，要確保已經斷開各個電線的供電。燈體的安裝工作只能由具備資質的電工進行。



本产品不能与清洁剂及氯化氢挥发气体接触。



应使用质地柔软、易吸水的抹布及皮革抹布。



避免使用任何清洁剂。

赔偿责任

如果发生损害，施华洛世奇的责任仅限于产品本身的损害。任何有关暗示地假定的特性或义务，尤其是关于就特定目的的普遍应用性的责任，应明确排除。任何赔偿利润的最高额度限于客户所支付的产品价格。其他任何形式的赔偿，尤其是利润损失和间接损失等等，本公司一概不负责任，严重疏忽的情况除外。客户应承担举证责任。在本品责任范围内，施华洛世奇只承担消费者遭受的人身损害以及实质损失。以下任何情况将免除施华洛世奇的所有责任：对交付的产品进行任何改动，未遵守安装指南特别是安全提示，使用非原厂零部件或非施华洛世奇推荐的零部件，或者是适用与非原定用途。再销售或转让时，客户承诺将有关产品责任之限制告知下一客户。本公司保留技术修订的权利。对于印刷错，本公司概不负责。



施华洛世奇概不承担因违规安装，由非专业人员接通电源，使用非原厂零件，擅自改装及改动而引起的损失。



仅适用于在干燥室内安装。



带接地引线且防护分级为 I 的灯具。

12 V	90-277 V	110-120 V	110-130 V	120-277 V	220-230 V	220-240 V	230 V
------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

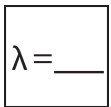
工作电压

MAX _____ W	_____ MAX	_____ W
-------------	-----------	---------

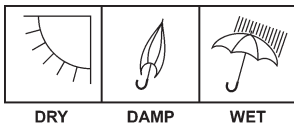
灯泡功率：最大____瓦。

_____ mA MAX

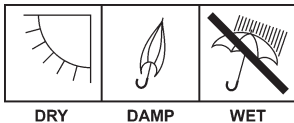
最大毫安



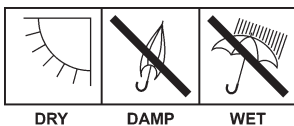
功率因数



本產品可以在全氣候環境中使用。



本產品不能暴露在濕環境中，只能在乾燥或者有濕氣的環境中使用。



本產品只能安裝在乾燥的環境中使用。



如果燈體的外部電纜損壞，必須採用從燈體製造商或者其代理機構處購買的電纜更換。



如果燈體的外部電纜損壞，只能由燈體製造商或者其代理機構或者具備相同資質的人員進行更換，以便防止發生危險情況。



這種燈體的外部電纜不能進行更換。如果電纜損壞，則整個燈體均應棄置。



与需要外部点火器（用于钠灯）的高压钠灯一起使用的灯具。



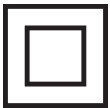
F 代表燈體適合在普通可燃材料表面安裝。



符合德国标准机构的DIN VDE 1710-14标准。根据DIN VDE 1710-14标准，可将电子变压器放在木板上



採用安全特低電壓（SELV）防止遭受電擊。



附加的保護絕緣將電源部件和暴露的金屬部件隔開。不允許連接地線。



VDE認證 — 符合歐盟安全標準。



產品符合中國法規而滿足關於安全性和質量的要求。



符合歐盟安全性和電磁兼容性指令要求。



VDE电磁兼容性认证标志。



GOST-R认证: 与俄罗斯政府所颁布的安全法规相符。



STB: 符合白俄罗斯的安全规程。



UkrSEPRO: 符合白乌克兰的安全规程。



EAC: 符合关税联盟（俄罗斯、白俄罗斯、哈萨克斯坦和亚美尼亚）的安全规定。



UL标志, 美国和加拿大。



UL标志, 仅加拿大。



UL分类清单。仅限加拿大。



UL标志，仅美国。



UL分级标志，仅美国。



UL分级标志，美国和加拿大。



本設備符合FCC標準的第15部分。使用要滿足以下兩個條件：(1) 本裝置不能造成有害干擾，並且(2) 本裝置必須可以耐受接收到的干擾，包括可能會導致使用異常的干擾。本A類數字裝置符合加拿大有干擾設備管理規定中的所有要求。

安全提示



安装前请仔细阅读说明书。



适于安装在天花板。



仅适合墙壁安装。



不要用未加保护的手指触摸灯体。



需视固定面构造情况决定如何安装。



在安裝和清潔之前，要確保已經斷開各個電線的供電。燈體的安裝工作只能由具備資質的電工進行。



已损坏的电缆只允许专业人员来更换。



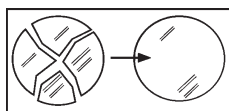
非生活垃圾，需根据当地有关规定进行回收。



自帶防護罩鹵素燈和/或無罩燈體。



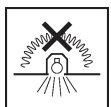
HID卤素灯（不包括）。



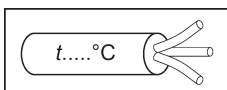
更换损坏的玻璃。



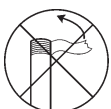
防护等级。对电气外壳的固体和液体防护等级进行分类。



灯具不能有隔热材料遮盖。



要使用耐热的电线和延长线。



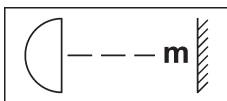
不要拆除膠帶。

$t_a \dots ^\circ\text{C}$

最大允許環境溫度。



燈在發亮時發射紫外線。



距被照明體需保持的最小距離（米）。

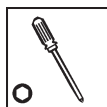


危險 - 触电危險。



產品不含鉛。

安裝用工具



螺絲刀



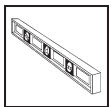
手套（隨貨提供）



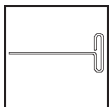
剪線鉗



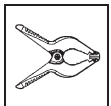
卷尺



水平仪



内六角扳手（随货提供）



钳



手提

CHER CLIENT

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau produit Schonbek®. Pour vous assurez que votre produit vous donnera entière satisfaction pendant des générations, veuillez lire et observer toutes les consignes d'assemblage, d'installation, de maintenance et d'entretien et conserver ces documents pour pouvoir les consulter ultérieurement.

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Les plafonniers ne doivent être montés que dans des locaux intérieurs secs, en position verticale, perpendiculairement au plafond. Tout usage non conforme annule le droit à la garantie.

NETTOYAGE / ENTRETIEN

Avant le montage et le nettoyage, assurez-vous que tous les câbles sont déconnectés de l'alimentation principale. Le montage des luminaires peut être effectué par un électricien qualifié.



Ne pas exposer le produit à des nettoyeurs chimiques ou à des vapeurs de chlore.



Dans la majorité des cas, il suffit d'utiliser un chiffon doux ou une peau de chamois humide.



Éviter l'utilisation de tout produit de nettoyage.

RESPONSABILITÉ

La responsabilité de Schonbek n'est engagée que pour les dommages se produisant sur l'objet lui-même. La responsabilité pour des caractéristiques et des devoirs implicitement acceptés, notamment l'aptitude Générale à l'usage prévu et dans un but précis, est expressément exclue. Le montant des dommages et intérêts ne peut être supérieur à la valeur de la marchandise payée par l'acquéreur. Les autres dommages et intérêts, en particulier le remplacement du manque à gagner, les dommages consécutifs etc. sont exclus dans la mesure où aucune faute grossière n'a été commise. La charge de la preuve incombe au client. Dans le cadre de la responsabilité du fabricant d'un produit, Schonbek n'est responsable que pour les dommages corporels et pour les dommages matériels subis par un utilisateur. La responsabilité de Schonbek n'est pas engagée en cas de modification de l'objet livré, de non-respect de la notice de montage et particulièrement des consignes de sécurité, de non-respect de l'information relative au produit, d'utilisation d'éléments étrangers ou non recommandés par Schonbek ou d'une utilisation non conforme aux instructions. Le client s'engage à transférer la limitation de responsabilité en cas de revente ou de transmission à un client ultérieur. Toutes modifications techniques réservées. Aucune responsabilité en cas d'erreur d'impression ou de composition.



Schonbek décline toute responsabilité en cas de montage non conforme aux règles de l'art, raccordement non autorisé, manipulation, transformation arbitraire ou modifications.



A installer uniquement dans les environnements intérieurs secs.



Luminaire conforme à l'indice de protection I avec prise de terre.

12 V	90-277 V	110-120 V	110-130 V	120-277 V	220-230 V	220-240 V	230 V
------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

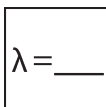
Tension de fonctionnement

MAX _____ W	_____ MAX	_____ W
-------------	-----------	---------

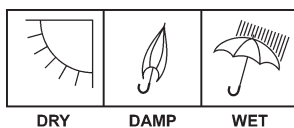
Puissance : max _____ Watt.

_____ mA MAX

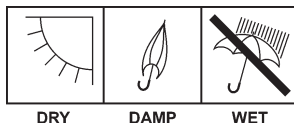
Milliampères maximum



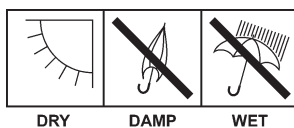
Facteur de puissance



Cet appareil peut être placé dans des environnements exposés à tous les temps.



Ce produit ne peut pas être exposé à un environnement mouillé, seulement à des environnements sec ou humide.



Cet appareil ne peut être placé que dans des environnements secs.



Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon special provenant exclusivement du fabricant ou de son service de maintenance.



Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque.



Le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.



Luminaires avec lampes au sodium haute pression qui nécessitent un amorceur externe (à la lampe).



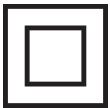
F signale que le luminaire est indiqué pour le montage direct sur une surface normalement inflammable.



Respecte les normes DIN VDE 1710-14 de l'organisme allemand de normalisation. Le transformateur électronique peut être placé sur des surfaces en bois conformément à la norme : DIN VDE 1710-14



La protection contre les chocs électriques est basée sur l'application de la très basse tension de protection (TBTP).



Les parties d'alimentation principale sont protégées des parties en métal exposées par un isolement de protection supplémentaire. Le raccordement au conducteur de terre n'est pas autorisé.



Certification VDE - en conformité avec les normes de sécurité européennes.



En conformité avec la réglementation chinoise, afin de prouver qu'un produit remplit les exigences de sécurité et de qualité.



En conformité avec les Directives européennes de sécurité et EMV.



Marque de certification CEM conforme aux spécifications VDE sur la compatibilité électromagnétique.



GOST-R : En conformité avec les réglementations de sécurité de la Fédération Russe.



STB : En conformité avec les normes de sécurité du Belarus.



UkrSEPRO : En conformité avec les norms de sécurité de l'Ukraine.



EAC : conforme aux normes de sécurité des Unions douanières (Russie, Biélorussie, Kazakhstan et Arménie).



Certifié UL, pour les USA et le Canada.



Certifié UL, pour le Canada uniquement.



Marque classifiée par UL. Canada seulement.



Certifié UL, pour les USA uniquement.



Classé UL, pour les USA uniquement.



Classé UL, pour les USA et le Canada.



Cet appareil respecte la section 15 de la réglementation FCC. La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui pourrait causer une mise en service non souhaitée. Cet appareil numérique de classe A remplit toutes les exigences du règlement sur le matériels brouilleurs du Canada.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lire le mode d'emploi avant de procéder à l'installation.



Compatible pour une installation au plafond.



Uniquement destiné à un montage mural.



Ne pas toucher la lampe à main nue.



La fixation doit être adaptée à la structure du support.



Avant le montage et le nettoyage, assurez-vous que tous les câbles sont déconnectés de l'alimentation principale. Le montage des luminaires peut être effectué par un électricien qualifié.



Seul un technicien est autorisé à remplacer les câbles/lampes endommagées.



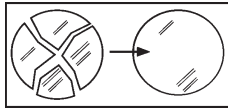
Ne pas éliminer avec les déchets domestiques. Se conformer aux réglementations locales.



Ampoule halogène “auto-protégée” (exc.) et ou luminaire ouvert.



Lampe à décharge HID (excl.).



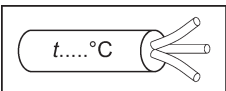
Remplacer le verre s'il est brisé ou endommagé.



Indice de protection. Établit le degré de protection contre l'intrusion de corps solides et liquides dans les boîtiers électriques.



Luminaires non destinés à être couverts par des matériaux thermo-isolants.



Utiliser des câbles d'alimentation, câbles de branchement ou conducteurs externes thermorésistants.



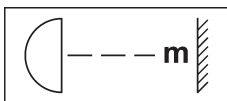
Ne pas enlever le ruban.

$t_a \dots ^\circ\text{C}$

Température ambiante maximale assignée.



La lampe émet une radiation UV pendant l'utilisation.



Distance minimale à respecter par rapport à l'objet éclairé (en mètres).

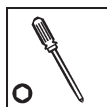


DANGER – risque de choc électrique.



Ce produit est sans plomb.

OUTILS NÉCESSAIRES



Tournevis



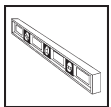
Gants (fournis)



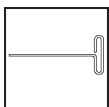
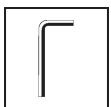
Pince coupante



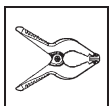
Mètre à ruban



Niveau



Clé coudée (fournie)



Serrer



Serrer à la main

WERTER KUNDE

Vielen Dank, dass Sie sich für Ihr neues Schonbek® Produkt entschieden haben. Damit Ihr Produkt auch nachfolgenden Generationen erhalten bleibt, lesen Sie bitte alle Anweisungen zur richtigen Montage, Installation, Wartung und Pflege. Bitte bewahren Sie diese Unterlagen für künftigen Gebrauch auf.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Leuchten dürfen nur in trockenen Innenräumen und ausschliesslich vertikal in Decken montiert werden. Sachwidrige Verwendung führt zum Verlust der Gewährleistung.

REINIGUNG / PFLEGE

Vor der Montage muss sichergestellt sein, dass alle Anschlussleitungen vom Stromnetz getrennt sind. Die Montage der Leuchten darf nur durch Elektrofachkräfte durchgeführt werden.



Das Produkt darf keinen Reinigungschemikalien und Chlorwasserdämpfen ausgesetzt werden.



Grundsätzlich nur weiche, leicht angefeuchtete Tücher / Lederlappen verwenden.



Jegliche Zugabe von Reinigungsmittel vermeiden.

HAFTUNG

Die Haftung von Schonbek bleibt auf Schäden beschränkt, die am Gegenstand des Produktes selbst entstehen. Die Haftung für implizit angenommene Eigenschaften und Pflichten, insbesondere hinsichtlich allgemeiner Gebrauchstauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, wird ausdrücklich ausgeschlossen. Die Höhe des Schadenersatzes ist auf die Höhe des vom Käufer geschuldeten Warenwertes beschränkt. Jeder andere Schadenersatz, insbesondere Ersatz des entgangenen Gewinns, Folgeschäden etc., ist ausgeschlossen, sofern nicht grobes Verschulden vorliegt. Die Beweispflicht trifft den Kunden. Im Rahmen der Produkthaftung haftet Schonbek nur für Personenschäden und für solche Sachschäden, die ein Verbraucher erleidet. Änderung am Liefergegenstand, Nichteinhaltung der Montageanleitung und insbesondere der Sicherheitshinweise, Nichtbeachten der Produktinformation, die Verwendung nicht originaler oder von Schonbek empfohlener Teile, oder bestimmungsfremde Verwendung, befreien Schonbek von der Haftung. Der Kunde verpflichtet sich, die Haftungsbeschränkung im Falle eines Weiterverkaufes oder einer Weitergabe auf spätere Kunden zu übertragen. Technische Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druck- oder Satzfehler.



Schonbek übernimmt für unsachgemäßen Einbau, unautorisiertes Anschließen, Manipulation, eigenmächtigen Umbau sowie Veränderungen keine Haftung.



Installation nur in trockenen Innenräumen.



Leuchte der Schutzklasse I mit Schutzleiteranschluss.

12 V	90-277 V	110-120 V	110-130 V	120-277 V	220-230 V	220-240 V	230 V
------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

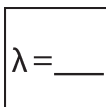
Betriebsspannung

MAX _____ W	_____ MAX	_____ W
-------------	-----------	---------

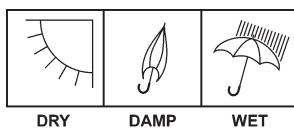
Lampenleistung max. _____ Watt.

_____ mA MAX

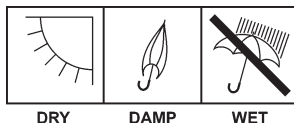
Maximale Milliampere



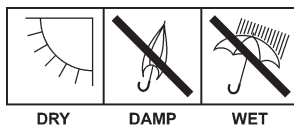
Leistungsfaktor



Dieses Produkt darf für alle Wetterbedingungen verwendet werden.



Dieses Produkt darf nicht einer nassen Umgebung ausgesetzt werden, ausschliesslich in trockenen oder feuchten Umgebungen.



Dieses Produkt darf nur in trockenen Umgebungen verwendet werden.



Wenn das externe, flexible Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, muss es durch ein Spezialkabel bzw. ein Kabel ersetzt werden, das nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst bezogen werden kann.



Wenn das externe, flexible Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst bzw. einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um damit einhergehende Gefahren zu vermeiden.



Das externe, flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, ist die Leuchte ebenfalls irreparabel beschädigt.



Leuchten für Natriumdampf-Hochdrucklampen, die ein externes Zündgerät (für die Lampe) benötigen.



F gibt an, dass die Leuchte an herkömmlichen, entflammbaren Oberflächen montiert werden kann.



Entspricht der deutschen Norm DIN VDE 1710-14. Elektronischer Transformator kann gemäß DIN VDE 1710-14 auf Holzoberflächen gestellt werden.



Der Schutz gegen elektrischen Schlag beruht auf Anwendung der Schutzkleinspannung (SELV).



Spannungsführende Teile sind gegenüber berührbaren Metallteilen mit einer zusätzlichen Schutzisolierung versehen. Der Anschluss des Schutzleiters ist nicht erlaubt.



Prüfzeichen des VDE; Konform mit europäischen Sicherheitsnormen.



In Übereinstimmung mit den chinesischen Vorschriften, um die Übereinstimmung eines Produktes mit den Sicherheits- und Qualitätsvorschriften aufzuweisen.



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und EMV.



EMC Prüfzeichen des VDE für elektromagnetische Verträglichkeit.



GOST-R: In Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der Russischen Föderation.



STB: In Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen für Weissrussland.



UkrSEPRO: In Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen für die Ukraine.



EAC: Entspricht den Sicherheitsbestimmungen der Zollunion (Russland, Weißrussland, Kasachstan und Armenien).



UL-Zulassung, USA und Kanada.



UL-Zulassung, nur Kanada.



UL-klassifiziert. Nur Kanada.



UL-Zulassung, nur USA.



UL-klassifiziert, nur USA.



UL-klassifiziert, USA und Kanada.



Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit Teil 15 der FCC Vorschriften. Der Betrieb ist abhängig von den untenstehenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädliche Störung verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Störung akzeptieren, auch diejenige, die einen unerwünschten Betrieb auslösen würde. Dieses digitale Gerät der Klasse A entspricht allen Anforderungen der Kanadischen Norm für störungsverursachende Geräte.

SICHERHEITSHINWEISE



Vor Installation Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.



Für Montage in Decken geeignet.



Nur für Montage an Wänden geeignet.



Leuchtmittel nicht mit blossen Fingern berühren.



Die Befestigung muss der Beschaffenheit des Untergrundes angepasst werden.



Vor der Montage muss sichergestellt sein, dass alle Anschlussleitungen vom Stromnetz getrennt sind. Die Montage der Leuchten darf nur durch Elektrofachkräfte durchgeführt werden.



Beschädigte Leitungen dürfen nur von Fachkräften ersetzt werden.



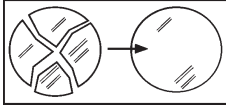
Kein Hausmüll. Muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.



“Self shielded” Halogenlampen (exkl.) und / oder offener Leuchten.



HID-Entladungslampe (exkl.).



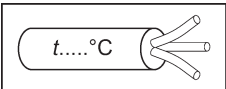
Gebrochenes/beschädigtes Glas ersetzen.



Ingress Protection (IP)-Schutzart. Klassifiziert den Grad des Schutzes in elektrischen Gehäusen sowohl gegen feste Fremdkörper als auch gegen Flüssigkeiten.



Leuchte nicht mit Isoliermaterial abdecken.



Hitzebeständige Kabel für den Anschluss verwenden.



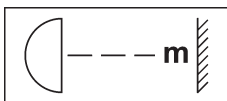
Das Band nicht entfernen.

$t_a \dots ^\circ\text{C}$

Höchste Bemessungs-Umgebungstemperatur.



Lampe sendet UV-Strahlung während des Betriebs aus.



Zum beleuchteten Objekt einzuhaltender Mindestabstand (in Metern).

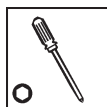


ACHTUNG – Stromschlaggefahr.



Das Produkt enthält kein Blei.

BENÖTIGTES WERKZEUG



Schraubenzieher



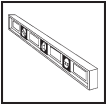
Handschuhe (mitgeliefert)



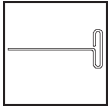
Seitenschneider



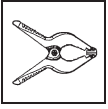
Massband



Wasserwaage



Inbusschlüssel (mitgeliefert)



Klemme



Hand festziehen

GENTILE CLIENTE,

Grazie per avere acquistato il Vostro nuovo prodotto Schonbek®. Per assicurarsi che il Vostro prodotto durerà per le prossime generazioni, leggere attentamente le istruzioni per un montaggio, installazione, manutenzione e cura corretti e conservare questo documento per un riferimento futuro.

UTILIZZO SECONDO LE DISPOSIZIONI

La lampada può essere montata solo in ambienti interni e solamente in posizione verticale rispetto al soffitto. La garanzia decade in caso di uso improprio.

PULIZIA / CURA



Prima del montaggio e della pulizia è necessario assicurarsi che tutte le linee di allacciamento siano scollegate dalla rete elettrica. Il montaggio delle lampade può essere effettuato esclusivamente da elettricisti qualificati.



Il prodotto non può essere esposto a detersivi chimici o al gas idroclorico.



Utilizzare soltanto panni soffici e leggermente umidi o pelle scamosciata.



Evitare di utilizzare qualsiasi detersivo.

RESPONSABILITÀ

La responsabilità di Schonbek rimane limitata ai danni che si verificano sul prodotto. La responsabilità per proprietà ed obblighi accettati implicitamente, soprattutto in relazione all'idoneità all'uso ed all'idoneità per uno scopo determinato in generale è esclusa esplicitamente. L'ammontare del risarcimento danni è limitato al valore dovuto dall'acquirente per la merce. Qualsiasi altro risarcimento danni, in particolare il risarcimento del guadagno mancato, di perdite consequenziali ecc., è escluso, se non vi è negligenza grave. L'onere della prova spetta al cliente. Nel quadro della responsabilità di prodotto, Schonbek si assume la responsabilità solo per Danni alle persone e per i danni alle cose, subiti dal consumatore. Modifiche al prodotto fornito, la mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione e soprattutto delle avvertenze per la sicurezza, la mancata osservanza delle informazioni di prodotto, l'uso di parti non originali oppure non raccomandate da Schonbek, oppure l'utilizzazione non conforme allo scopo esonerano Schonbek da qualsiasi responsabilità. Il cliente si impegna ad inoltrare la presente limitazione della responsabilità in caso di rivendita oppure di trasferimento del prodotto ai clienti successivi. Con riserva di modifiche tecniche. Si declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori di stampa o di layout.



Schonbek non si assume alcuna responsabilità in caso di installazione non idonea, collegamento non autorizzato, manipolazione, ricostruzione arbitraria nonché modifiche.



Installare solo in ambienti interni asciutti.



Lampade che rientrano nella Classe di Protezione I con collegamento a massa.

12 V	90-277 V	110-120 V	110-130 V	120-277 V	220-230 V	220-240 V	230 V
------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Tensione di esercizio

MAX _____ W	_____ MAX	_____ W
-------------	-----------	---------

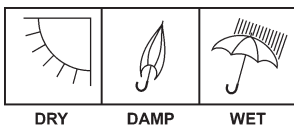
Potenza lampadina: max. _____ Watt.

_____ mA MAX

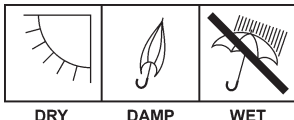
Massimo di milliampere

$\lambda = \underline{\hspace{1cm}}$

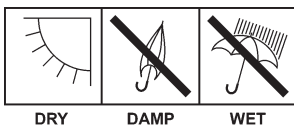
Fattore di potenza



Questo prodotto può essere collocato in tutti gli ambienti.



Questo prodotto non può essere esposto ad un ambiente bagnato, solo ambienti asciutti o umidi.



Questo prodotto può essere collocato solo in ambienti asciutti.

X

Se il cavo flessibile esterno di questa lampada è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale o un cavo disponibile esclusivamente presso il fabbricante o il suo servizio di assistenza.

Y

Se il cavo flessibile esterno di questa lampada è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata in modo tale da evitare pericoli.

Z

Il cavo flessibile esterno non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, la lampada dovrà essere distrutta.



Apparecchi di illuminazione da utilizzare con lampade al sodio ad alta pressione; è necessario un accenditore esterno (collegato alla lampada).



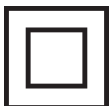
F indica che il lampadario è idoneo al montaggio su superfici infiammabili normali.



Conforme all'Istituto tedesco per la standardizzazione, DIN VDE 1710-14. Secondo DIN VDE 1710-14, il trasformatore elettronico può essere collocato su superfici di legno.



La protezione contro una scossa elettrica è basata sull'applicazione di una bassissima tensione di sicurezza (SELV).



I componenti dell'alimentazione principale sono protetti da parti in metallo esposte con un'isolamento protettivo aggiuntivo. Il collegamento del conduttore di terra non è permesso.



Marchio di conformità VDE - conforme alle norme europee di sicurezza.



In conformità alle direttive cinesi per mostrare un prodotto conforme ai requisiti di sicurezza e qualità.



In conformità alle direttive europee per la sicurezza e la CEM.



Marchio della certificazione EMC rilasciato dal VDE, per la compatibilità elettromagnetica.



GOST-R: In conformità alle disposizioni di sicurezza della Federazione Russa.



STB: In conformità alle direttive di sicurezza della Bielorussia.



UkrSEPRO: In conformità alle direttive di sicurezza dell'Ucraina.



EAC: conforme alla normativa sulla sicurezza dell'Unione doganale (Russia, Bielorussia, Kazakistan e Armenia).



Marchio UL Listed per gli Stati Uniti e il Canada.



Marchio UL Listed solo per il Canada.



Elenco prodotti classificati UL. Valido solo in Canada.



Marchio UL Listed solo per gli Stati Uniti.



Marchio UL Classified solo per gli Stati Uniti.



Marchio UL Classified per gli Stati Uniti e il Canada.



Questo apparecchio è conforme al regolamento FCC par. 15. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti. (1) Questo apparecchio non deve causare interferenze, e (2) Questo apparecchio deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. Questo apparecchio digitale di classe A rispetta tutti i requisiti delle Canadian Interference Causing Equipment Regulations (norme sui disturbi acustici in Canada).

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



Leggere le istruzioni prima di procedere con l'installazione.



Indicato per applicazioni al soffitto.



Utilizzare supporti idonei per l'installazione a parete.



Non toccare la lampadina con le dita senza alcuna protezione.



Il fissaggio deve essere adattato alla qualità della superficie di inserimento.



Prima del montaggio e della pulizia è necessario assicurarsi che tutte le linee di allacciamento siano scollegate dalla rete elettrica. Il montaggio delle lampade può essere effettuato esclusivamente da elettricisti qualificati.



La sostituzione dei cavi /delle lampade può essere effettuata soltanto da elettricisti qualificati.



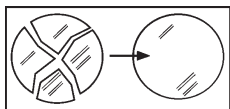
Non gettare tra i rifiuti domestici. Il prodotto deve essere eliminato in conformità ai regolamenti locali.



Lampadine alogene autoprotette (escl.) e o apparecchi aperti.



Lampada a scarica HID (non in dotazione).



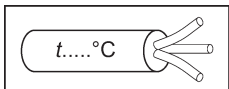
Sostituire il vetro rotto o danneggiato.



Classificazione grado di protezione: misura il grado di protezione contro l'ingresso di solidi e liquidi all'interno dei quadri elettrici.



Apparecchi d'illuminazione non idonei per essere coperti con materiale termoisolante.



Utilizzare cavi di alimentazione termoresistenti, cavi di interconnessione o cablaggio esterno.



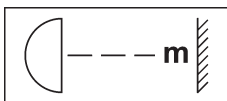
Non rimuovere il nastro.

$t_a \dots ^\circ\text{C}$

Temperatura ambiente massima.



La lampada emette radiazioni UV durante il funzionamento.



L'oggetto illuminato da mantenere una distanza minima (in metri).

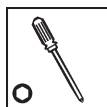


ATTENZIONE: rischio di scosse elettriche



Prodotto senza piombo

UTENSILI NECESSARI



Cacciavite



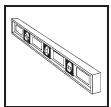
Guanti (in dotazione)



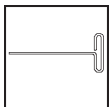
Cesoie per cavi



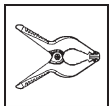
Metro a nastro



Livella



Chiave a brugola (fornita)



Morsetto



A mano stringere

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Благодарим Вас за приобретение нового изделия Schonbek®. Оно прослужит многим поколениям пользователей, если Вы ознакомитесь со всеми указаниями касательно порядка сборки, монтажа, обслуживания и ухода за ним, а также сохраните эту документацию на будущее.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Светильники можно устанавливать только в сухих внутренних помещениях и только в вертикальном положении на потолках. При неправильной эксплуатации отменяется гарантия.

ОЧИСТКА / УХОД

Перед монтажом и чисткой необходимо убедиться в том, что все провода отсоединены от источника электропитания. Монтаж светильников должны производить только квалифицированные электрики.



Продукт не должен подвергаться каким-либо химическим чистящим средствам или соляной газа.



Можно использовать только мягкую слегка увлажненную ткань / кусок кожи.



Избегайте добавления каких-либо чистящих средств.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Ответственность Schonbek ограничивается ущербом, нанесенным продукту. Ответственность за мнимые свойства и обязательства, в особенности касающиеся общей пригодности к использованию и пригодности для определенной цели, категорически исключена. Размер возмещения ущерба ограничивается размером выплаченной покупателем стоимости товара. Любое другое возмещение ущерба, в частности, возмещение упущенной прибыли, косвенного ущерба и т.д. исключено, если не имеет место грубая вина. Бремя доказывания лежит на покупателе. В рамках ответственности за продукт Schonbek отвечает только за телесные повреждения и материальный ущерб, который нанесен потребителю. Внесение изменений в предмет поставки, несоблюдение инструкции по монтажу, в частности, указаний по технике безопасности, пренебрежение информацией о продукте, использование неоригинальных или не рекомендованных Schonbek частей или использование не по назначению освобождают Schonbek от ответственности. В случае перепродажи или передачи другим покупателям покупатель обязуется перенести ограничение ответственности на следующих покупателей. Производитель оставляет за собой право на внесение технических изменений. Ответственность за опечатки или ошибки в наборе исключена.



Фирма Schonbek не несет ответственность за ненадлежащую установку, несанкционированное подключение и обращение, самовольную модификацию конструкции, а также ее изменения.



Устанавливать только в сухих внутренних помещениях



Светильник, отнесенный к классу защиты I, с подключением к проводу заземления.

12 V

90-277 V

110-120 V

110-130 V

120-277 V

220-230 V

220-240 V

230 V

Рабочее напряжение

MAX _____ W

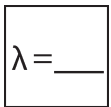
_____ MAX

_____ W

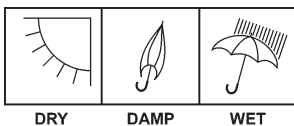
Мощность лампы макс. _____ Вт.

_____ mA MAX

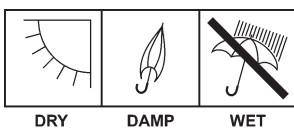
Максимальная сила тока в миллиамперах



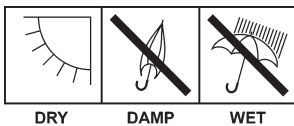
Коэффициент мощности



Данное изделие можно устанавливать для использования при любых погодных условиях.



Данное изделие нельзя подвергать воздействию воды/жидкостей; его можно использовать только там, где сухо или влажно.



Данное изделие можно устанавливать только в сухих местах.



Если внешний гибкий провод или шнур этого светильника повредится, то его нужно будет заменить на специальный шнур или такой шнур, который можно получить только у производителя или в одном из его сервисных центров.



Если внешний гибкий провод или шнур этого светильника повредится, то, чтобы не подвергнуть себя опасности, его нужно будет заменить только у производителя или в одном из его сервисных центров, либо обратившись к специалисту.



Внешний гибкий провод или шнур этого светильника не подлежит замене; при повреждении шнура светильник необходимо разобрать на части.



Осветительные устройства для использования с натриевыми лампами высокого давления с внешним зажигающим устройством.



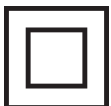
F обозначает пригодность светильника для крепления на обычных поверхностях, которые легко воспламеняются.



Соответствует германским стандартам DIN VDE 1710-14. Электронный трансформатор можно поместить на деревянную поверхность в соответствии со стандартами DIN VDE 1710-14.



Защита от поражения электрическим током основана на применении безопасного сверхнизкого напряжения (SELV).



Основные токопроводящие элементы защищены от открытых металлических элементов дополнительным слоем изоляции. Нельзя подсоединять заземляющий провод.



Сертификация VDE в соответствии с европейскими стандартами безопасности.



В соответствии с китайскими нормами, которые указывают на соответствие изделия требованиям безопасности и соблюдения качества.



Соответствует европейским правилам безопасности и директивам электромагнитной совместимости.



Сертификация VDE – ЭМС (электромагнитная совместимость).



ГОСТ-R: соответствует требованиям безопасности в Российской Федерации.



СТБ: в соответствии с правилами безопасности Беларуси.



УкрСЕПРО: в соответствии с правилами безопасности страны.



ЕАС: соответствие требованиям безопасности Таможенного союза (России, Беларуси, Казахстана и Армении).



Включено в реестр UL (США и Канада).



Включено в реестр UL (только Канада).



Классификация по нормам UL. Только в Канаде.



Включено в реестр UL (только США).



Классифицированный реестр UL (только США).



Классифицированный реестр UL (США и Канада).



Данное устройство отвечает требованиям части 15 правил ФКС (США). При эксплуатации учитываются следующие два условия: (1) Данный прибор не создает вредных помех. Также: (2) Данный прибор должен принимать любые помехи, включая те, что могут привести к нежелательным результатам управления. Данный цифровой прибор класса А отвечает всем требованиям “Канадских норм для оборудования, создающего помехи”.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед установкой прочтите инструкцию.



Подходит для крепления к потолку.



Изделие подходит только для крепления к стене.



Не касайтесь лампы голыми руками.



При закреплении необходимо учитывать свойства основания.



Перед монтажом и чисткой необходимо убедиться в том, что все провода отсоединены от источника электропитания. Монтаж светильников должны производить только квалифицированные электрики.



Поврежденные провода должны заменяться только специалистами.



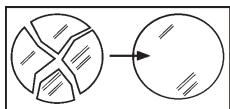
Не выбрасывать с обычным бытовым мусором. Утилизация производится согласно местным предписаниям.



Самозакрывающаяся галогенная лампа (искл.) и/или открытый светильник.



Разрядная лампа высокой интенсивности (искл.)



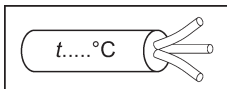
Заменяйте сломанное/поврежденное стекло.



Класс защиты от внешних воздействий. Отражает степень защиты корпуса электрического устройства от твёрдых объектов и жидкостей.



Светильники, не пригодные для покрытия теплоизолирующим материалом.



Использования жаростойких питающих кабелей, соединительных кабелей или внешних проводов.



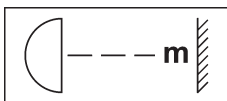
Ленту снимать нельзя.

$t_a \dots ^\circ\text{C}$

Максимальная номинальная температура окружающей среды.



Во время работы из лампы исходит ультрафиолетовое излучение.



Соблюдать минимальное расстояние от освещенного объекта (в метрах).



ОПАСНО! Риск поражения электрическим током.



Изделие не содержит свинца.

НЕОБХОДИМЫЙ ИНСТРУМЕНТ



Отвертка



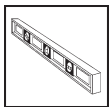
Перчатки (в комплекте)



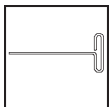
Кусачки для обрезки кабеля



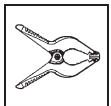
Рулетка



Уровень



Универсальный ключ



Зажим



Ручная затяжка

ESTIMADO CLIENTE

Gracias por haber comprado su nuevo producto Schonbek®. Para garantizar que su producto dure generaciones, lea todas las instrucciones sobre el montaje correcto, la instalación, el mantenimiento y la conservación, y guarde estos documentos para eventuales consultas futuras.

UTILIZACIÓN CONFORME A SU FINALIDAD

Las luces sólo se pueden utilizar en espacios interiores secos y se deben montar verticalmente.

LIMPIEZA / MANTENIMIENTO

Antes del montaje y de la limpieza, asegurarse de que todos los cables estén desconectados del suministro eléctrico. El montaje de las luminarias debe ser realizado únicamente por electricistas calificados.



El producto no debe ser expuesto a sustancias químicas para la limpieza ni a vapor de agua clorada.



Como norma, utilizar únicamente gamuzas de piel o paños suaves y ligeramente humedecidos.



Evitar el empleo de cualquier tipo de agentes de limpieza.

RESPONSABILIDAD

La responsabilidad de Schonbek se limita a daños que ocurran en el producto. La responsabilidad por cualidades o deberes supuestos en el mismo de forma implícita, en especial referidas a la idoneidad general de empleo y su adecuación para un uso concreto queda expresamente excluida. La suma de la indemnización se limita al valor de la mercancía adeudada al comprador. Quedan excluidos otros tipos de indemnización, en especial la compensación por ganancias no percibidas y sus consecuencias en tanto no exista culpa grave. La presentación de pruebas es obligación del cliente. En el marco de la responsabilidad por el product Schonbek sólo es responsable por daños a personas y materiales sufridos por el consumidor. Cambios en los suministros, el no cumplimiento de las instrucciones de montaje en especial las indicaciones de seguridad, un uso ajeno al previsto, el empleo de piezas no originales o no recomendadas por Schonbek liberan a este de toda responsabilidad. El cliente queda obligado a transferir esta limitación de responsabilidad en caso de posterior venta o cesión a otros clientes del producto. Reservado el derecho a cambios técnicos. No se asume responsabilidad por errores de imprenta u ortográficos.



Schonbek no asume la responsabilidad derivada de instalaciones inadecuadas, conexiones eléctricas no autorizadas, manipulaciones, modificaciones no autorizadas o alteraciones.



Instalar únicamente en espacios interiores secos.



Dispositivo de iluminación que pertenece a la Clase de Protección I con conexión de conductor de tierra.

12 V	90-277 V	110-120 V	110-130 V	120-277 V	220-230 V	220-240 V	230 V
------	----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

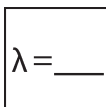
Tensión de servicio

MAX _____ W	_____ MAX	_____ W
-------------	-----------	---------

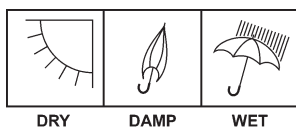
Potencia de la bombilla: máx. _____ vatios.

_____ mA MAX

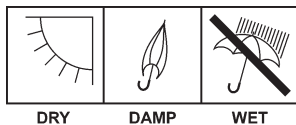
Miliamperios máximos



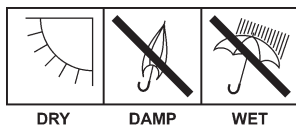
Factor de potencia



Este producto se puede instalar en todo tipo de entornos climáticos.



Este producto no se puede exponer a entornos mojados, sólo entornos secos o húmedos.



Este producto sólo se puede instalar en entornos secos.



Si el cable de alimentación de esta luminaria está dañado, se debe reemplazar por un cable o conjunto especial obtenido exclusivamente del fabricante o de su representante.



Si el cable de alimentación de esta luminaria está dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o por cualquier persona calificada para evitar peligro.



El cable de alimentación de esta luminaria no se puede reemplazar. Si éste está dañado se debe descartar la luminaria.



Luminarias para usar con lámparas de sodio de alta presión que requieren un cebador externo (a la lámpara).



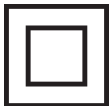
F indica que la luminaria es apta para su montaje sobre superficies inflamables normales.



En conformidad con el ente normativo alemán, DIN VDE 1710-14. El transformador electrónico puede situarse en superficies de madera de acuerdo con: DIN VDE 1710-14



La protección contra descarga eléctrica se basa en la aplicación del voltaje de seguridad extrabajo (SELV).



Los elementos del suministro eléctrico están protegidos de los elementos metálicos expuestos mediante un aislamiento de protección adicional. La conexión del conductor de puesta a tierra no está permitida.



Certificación de VDE conforme a las normas de seguridad Europeas.



De conformidad con las regulaciones chinas para mostrar que un producto cumple los requisitos de seguridad y calidad.



Cumplimiento de las directivas europeas de seguridad y compatibilidad electromagnética.



Marca de certificación EMC de VDE sobre la compatibilidad electromagnética.



GOST-R: En concordancia con las disposiciones de seguridad de la Federación Rusa.



STB: De conformidad con las regulaciones de seguridad de Bielorrusia.



UkrSEPRO: De conformidad con las regulaciones de seguridad de Ucrania.



EAC: de conformidad con la normativa de seguridad de la unión aduanera (Rusia, Bielorrusia, Kazajistán y Armenia).



Con certificación UL, EE.UU. y Canadá.



Con certificación UL, sólo Canadá.



Lista de aprobados por UL. Solo en Canadá.



Con certificación UL, sólo EE.UU.



Clasificado por UL, sólo EE.UU.



Clasificado por UL, EE.UU. y Canadá.



Este dispositivo cumple la Parte 15 de la Normativa FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. El aparato digital de Clase A cumple todos los requisitos de la Regulación canadiense relativa a equipos que provocan interferencias.

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Leer las instrucciones antes de instalar.



Luminaria de pared: apta para su montaje en techos.



Sólo apta para montaje en pared.



No tocar la bombilla con los dedos descubiertos.



El arreglo debe ser adaptado a la condición de la superficie en la cual la unidad va a ser montada.



Antes del montaje y de la limpieza, asegurarse de que todos los cables estén desconectados del suministro eléctrico. El montaje de las luminarias debe ser realizado únicamente por electricistas calificados.



La sustitución de las conexiones/lámparas dañadas debe ser realizada únicamente por personal especializado.



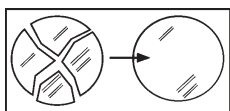
No desechar en la basura doméstica. Desechar conforme a la normativa local.



Bombilla halógena autoapantallada (excl.) y/o luminaria abierta.



Bombilla de descarga HID (excl.).



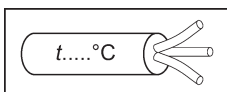
Sustituir el cristal roto/dañado.



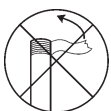
Grado de protección (IP). Clasifica el nivel de protección contra sólidos y líquidos en cuadros eléctricos.



Luminarias no aptas para cubrirlas con material termoaislante.



Uso de cables de alimentación, cables de interconexión o cableados externos termorresistentes.



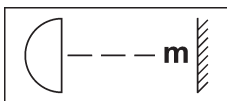
No quitar la cinta.

t_a...°C

Temperatura ambiente nominal máxima.



La lámpara emite radiación UV durante su funcionamiento.



Distancia mínima a mantener respecto del objeto iluminado (metros).



PELIGRO: riesgo de descarga eléctrica.



Producto sin plomo.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador



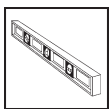
Guantes (suministrados)



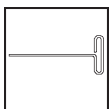
Alicates para cables



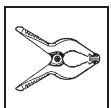
Cinta de medir



Nivel



Llave Allen (incluida)



Abrazadera



Cuelgue apriete

SCHONBEK

1870